Boletín de Explotación de la UIT



N.º **820**

15.IX.2004 (Informaciones recibidas hasta el 8 de septiembre de 2004)

Índice

Página
Información general
Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: <i>Nota de la TSB</i>
Aprobación de Recomendaciones UIT-T
Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)): Arabia Saudita, Bulgaria, Pakistán
Servicio telefónico:
Burkina Faso (Autorité Nationale de Régulation des Télécommunications (ARTEL), Ouagadougou)3
Dinamarca (National IT and Telecom Agency (NITA), Copenhagen)4
Egipto (National Telecom Regulatory Authority (NTRA), Dokki)
Israel (Ministry of Communications (MOC), Tel Aviv)5
Jamaica (Digicel Jamaica Limited, Kingston) 6
Marruecos (Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications (ANRT), Rabat) 6
Níger (Société Nigérienne des Télécommunications (SONITEL), Niamey)
Viet Nam (Viet Nam Posts and Telecommunications Corporation (VNPT), Hanoi)
Servicio de transmisión de datos (Recomendación UIT-T X.121) – Plan de numeración internacional para redes públicas de datos: <i>Finlandia (Finnish Communications Regulatory Authority (FICORA))</i> 8
Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones: <i>Perú (Telefónica del Perú, Lima: Nuevo contacto)</i>
Restricciones de servicio: <i>Nota de la TSB</i>
Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-98): <i>Nota de la TSB</i>
Enmiendas a los documentos de servicio
Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para terminales y usuarios de servicios móviles
Indicativos/números de acceso a las redes móviles
Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)
Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD)
Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)
Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales
Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo))
Plan do numeración pacional

Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT)

CH-1211 Genève 20 Place des Nations

(Suiza)

Tel: +41 22 730 5111

www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html

Fax: +41 22 730 5853 E-mail: tsbtson@itu.int +41 22 733 7256 tsbmail@itu.int itumail@itu.int

Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación

N.º 821	1.X.2004
N.º 822	15.X.2004
N.º 823	1.XI.2004

Contacto Oficina de la

Normalización de las Telecomunicaciones (TSB): Tel: +41 22 730 5222 Fax: +41 22 730 5853

Incluidas las informaciones recibidas hasta el:

24.IX.2004	
8.X.2004	
25.X.2004	

Contacto Oficina de Radiocomunicaciones (BR): Tel: +41 22 730 5217 Fax: +41 22 730 5785

INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

Nota de la TSB

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.º

- Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121 (10/00)) (Situación al 15 de agosto de 2004)
- Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (Situación al 1 de agosto de 2004)
- 816 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164) (Situación al 15 de julio de 2004)
- Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento a la Recomendación UIT-T E.218 (05/04)) (Situación al 1 de julio de 2004)
- Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (05/97)) (Situación al 1 de febrero de 2004)
- Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (11/98)) (Situación al 1 de enero de 2004)
- Indicativo de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para terminales y usuarios de servicios móviles (Según la Recomendación UIT-T E.212 (11/98)) (Situación al 1 de diciembre de 2003)
- T99 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de noviembre de 2003)
- Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de octubre de 2003)
- Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (05/97)) (Situación al 1 de mayo de 2003)
- Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118) (Situación al 1 de abril de 2003)
- Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomendación UIT-T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de febrero de 2003)
- Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 1 de julio de 2002)
- Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35) (Situación al 15 de junio de 2002)
- 764 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32) (Situación al 15 de mayo de 2002)
- Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 30 de septiembre de 2000)
- 693 Lista de códigos Telex de destino (CTD) y códigos de identificación de red Telex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 y F.68) (Situación al 31 de mayo de 1999)
- Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 1 de mayo de 1999)
- Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/98))
- B. A partir de ahora, pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT-T:

Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT-T M.1400 (02/00)) Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170)

http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html

Aprobación de Recomendaciones UIT-T

- A. Por TSB AAP-83 del 16 de agosto de 2004, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:
 - Recomendación UIT-T Y.1414 (29/07/2004): Interfuncionamiento de los servicios vocales y las redes MPLS
 - Recomendación UIT-T G.168 (06/08/2004): Compensadores de eco de redes digitales
 - Recomendación UIT-T G.7042/Y.1305 (2004) Corr.1 (06/08/2004)

Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))

Nota de la TSB

A petición de las Administraciones del Reino de Arabia Saudita, de la República de Bulgaria y de la República Islámica del Pakistán, el Director de la TSB ha asignado los siguientes códigos de zona/red de señalización (SANC) para uso en la parte internacional de las redes de estos países/zonas geográficas que utilizan el sistema de señalización N.º 7, de conformidad con la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99):

País/zona geográfica o red de señalización	SANC
Arabia Saudita (Reino de)	4-041
Bulgaria (República de)	6-247
Pakistán (República Islámica del)	4-021

SANC: Signalling Area/Network Code.

Code de zone/réseau sémaphore (CZRS). Código de zona/red de señalización (CZRS).

Servicio telefónico

Burkina Faso (indicativo de país +226)

Comunicación del 13.VIII.2004:

La Autorité Nationale de Régulation des Télécommunications (ARTEL), Ouagadougou, anuncia la siguiente atribución de las nuevas gamas de números móviles que entrarán en función en breve:

Red de servicio móvil

Operador	Gamas de números móviles	
Telecel Faso	78 00 XXXX	
Telecel Faso	78 90 XXXX	

Contacto:

M Pousbilo Ouedraogo Ministère des Postes et Télécommunications Autorité Nationale de Régulation des Télécommunications (ARTEL) B.P. 01 6437 OUAGADOUGOU 01

Burkina Faso

Tel: +226 50 33 4198 Fax: +226 50 33 5039 E-mail: secretariat@artel.bf

Dinamarca (indicativo de país +45)

- Comunicación del 13.VIII.2004:

La *National IT and Telecom Agency (NITA)*, Copenhagen, anuncia los siguientes cambios en el plan de numeración telefónica de Dinamarca:

Asignación – números de abonado de ocho cifras para el servicio de red fijo:

Operador	Gamas de números
Tele2	7736XXXX

- Comunicación del 20.VIII.2004:

La *National IT and Telecom Agency (NITA)*, Copenhagen, anuncia los siguientes cambios en el plan de numeración telefónica de Dinamarca:

Asignación – números de abonado de ocho cifras para el servicio de red móvil:

Operador	Gamas de números	
Telia	603XXXXX	

Contacto:

Mr Lars. O. Pedersen National IT and Telecom Agency (NITA) Holsteinsgade 63 2100 COPENHAGEN 0 Denmark

Tel: +45 3545 0381 Fax: +45 3545 0017 E-mail: lop@itsk.dk

Egipto (indicativo de país +20)

- Comunicación del 15.VIII.2004:

La National Telecom Regulatory Authority (NTRA), Dokki, anuncia la entrada en servicio de las siguientes gamas de números de abonados y extensiones (E):

Central	Indicativo interurbano	Nuevas gamas de números	Fecha de entrada en servicio
Sakeel (E)	2	8915000 – 8918032	2.VIII.2004
Wardan (E)	2	8766000 – 8767999	2.VIII.2004
Osman Bn Affan	45	2656000 – 2656249	4.VIII.2004
Mahmoud Shaltout	45	2677000 – 2677599	2.VIII.2004
Elsuiz (E)	62	303500 – 306499	2.VIII.2004
Elnaharia (E)	40	2473216 – 2474287	8.VIII.2004
Elfayoum 2 (E)	84	373000 – 378999	29.VII.2004
Matai	86	920000 – 926749	25.VII.2004
Mair	88	530000 – 535299	4.VII.2004

- Comunicación del 2.IX.2004:

La National Telecom Regulatory Authority (NTRA), Dokki, anuncia la entrada en servicio de las siguientes gamas de números de abonados y extensiones (E):

Central	Indicativo interurbano	Nuevas gamas de números	Fecha de entrada en servicio
Madinet Elomal 2	40	2426000 – 2428999	8.VIII.2004
Elemam El hussein	45	2660000 – 2660799	12.VIII.2004
Eltadamon	45	2674000 – 2674599	11.VIII.2004
Abu Elezz (E)	40	2573216 – 2574287	15.VIII.2004
Elmostmara Elsharkia	50	2849000 – 2849399	18.VIII.2004

Central	Indicativo interurbano	Antiguas gamas de números	Nuevas gamas de números	Fecha de entrada en servicio
Tona Elgabal	86	480000 – 482999	480000 – 481999	4.VII.2004
Atledum	86	460000 – 461999	470000 – 471999	12.VIII.2004

Contacto:

Eng. Alaa Fahmy National Telecom Regulatory Authority (NTRA) 27 Mohie El-Din Abu El-Ezz Street, Giza P.O. Box 247 12311 DOKKI Egypt

Tel: +20 2 331 5631 Fax: +20 2 337 3300 E-mail: tra@tra.gov.eg

Israel (indicativo de país +972)

Comunicación del 9.VIII.2004*:

A raíz del anuncio publicado en el Boletín de Explotación de la UIT N.º 812 del 15.V.2004 (páginas 14 y 15), el *Ministry of Communications (MOC)*, Tel Aviv, confirma el cambio introducido al formato de los números móviles de Israel que ha pasado a +972 5B NXX XXXX (doce cifras) desde el 20 de abril de 2004, y anuncia además que, a partir del 1 de noviembre de 2004, no se dará curso, preferentemente en el país de origen, a las llamadas efectuadas a números del formato +972 6B ... (once o doce cifras).

Desde el 31 de octubre de 2004 hasta el 30 de abril de 2005, no se dará curso a las llamadas efectuadas a los antiguos números móviles de once cifras con los prefijos 5B y 6B y se pondrá en servicio un correo vocal en inglés y en hebreo.

El formato de los números fijos en Israel no sufrirá modificaciones: +972 AB NXX XXX (once cifras)

Contacto:

Mr Itzhak Yadgar Manager, International Activities Department Ministry of Communications (MOC) Engineering and Licensing Division P.O. Box 29107 61290 TEL AVIV

Tel: +972 3 519 8220 Fax: +972 3 519 8244 E-mail: yadgari@moc.gov.il

^{*} Véase la comunicación publicada en el Boletín de Explotación de la UIT N.º 812 del 15.V.2004, páginas 14 y 15.

Jamaica (indicativo de país +1 876)

Comunicación del 12.VIII.2004*:

Digicel Jamaica Limited, Kingston, operador de telefonía móvil, anuncia que ha introducido las siguientes nuevas gamas de números móviles en Jamaica (NPA 876):

NXX	Cifras
470	0000 – 9999
471	0000 – 9999
472	0000 – 9999
473	0000 – 9999
474	0000 – 9999
475	0000 – 9999
476	0000 – 9999
477	0000 – 9999
478	0000 – 9999
479	0000 – 9999
480	0000 – 9999
481	0000 – 9999
482	0000 – 9999
483	0000 – 9999
484	0000 – 9999
485	0000 – 9999
486	0000 – 9999
487	0000 – 9999
488	0000 – 9999
489	0000 – 9999

Formato de marcación internacional: +1 876 NXX XXXX

Contacto:

Ms Lisa Campbell Rates & Routing Executive Digicel Jamaica Ltd RKA Building 10-16 Grenada Way KINGSTON 5 Jamaica

Tel: +1 876 511 5013 Fax: +1 876 920 0948

E-mail: lisa.campbell@digiceljamaica.com

Marruecos (indicativo de país +212)

- Comunicación del 26.VIII.2004:

La Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications (ANRT), Rabat, anuncia la introducción de la gama de números (0)73XX XXXX para el servicio móvil del operador *Itissalat Al Maghreb (IAM)* a partir del 1 de septiembre de 2004.

Formato de marcación internacional: +212 73XX XXXX

^{*} Véase también el Boletín de Explotación de la UIT N.º 796 del 15.IX.2003 (página 5) y el Boletín de Explotación de la UIT N.º 818 del 15.VIII.2004 (páginas 6 y 7).

- Comunicación del 2.IX.2004:

La Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications (ANRT), Rabat, anuncia la introducción de la gama de números (0)74XX XXXX para el servicio móvil del operador *Medi Telecom* a partir del 15 de septiembre de 2004.

Formato de marcación internacional: +212 74XX XXXX

Contacto:

Monsieur Sidi Mohammed Drissi Melyani Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications (ANRT) Centre d'Affaires, Parcelle 12/18 Boulevard Ar-Ryad, Hay Ryad B.P. 2939 RABAT 10100

Maroc

Tel: +212 3771 8506 Fax: +212 3771 8499 E-mail: drissi@anrt.net.ma

Níger (indicativo de país +227)

Comunicación del 18.VIII.2004*:

La Société Nigérienne des Télécommunications (SONITEL), Niamey, anuncia la activación de las nuevas gamas de números PQ atribuidos CELTEL-NIGER, operador privado del servicio móvil GSM, disponibles en Níger desde abril de 2004. El formato de numeración es el siguiente:

Operador	Localidad	Gamas de números (PQ MCDU)	Servicio
CELTEL-NIGER	Niamey	26XXXX – 29XXXX 49XXXX 59XXXX	Mobile GSM 900

Contacto:

Société Nigérienne des Télécommunications (SONITEL) Avenue de l'Uranium B.P. 208 NIAMEY Niger

Monsieur Sadou Moussa

Directeur de l'Exploitation et des Affaires Commerciales

Tel: +227 72 25 97 Fax: +227 72 47 47 E-mail: hkindo@intnet.nc

Monsieur Sani Adamou
Directeur de la Production
Tel: +227 72 21 00
Fax: +227 72 24 78
E-mail: mansani_ne@yahoo.fr

^{*} Véase también la comunicación publicada en el Boletín de Explotación de la UIT N.º 805 del 1.II.2004, páginas 16 y 18.

Viet Nam (indicativo de país +84)

Comunicación del 31.VIII.2004:

Viet Nam Posts and Telecommunications Corporation (VNPT), Hanoi, anuncia que ha introducido las siguientes nuevas gamas de números móviles en Viet Nam a partir del 6 de septiembre de 2004.

+84 90 45X XXXX +84 90 46X XXXX +84 90 47X XXXX +84 90 48X XXXX +84 90 49X XXXX

Formato de marcación internacional: +84 90 XXX XXXX

Contacto:

Cao Thanh Ha Telecom Division Viet Nam Posts and Telecommunications Corporation (VNPT) 18, Nguyen Du Str. HANOI 10000 Viet Nam

Tel: +84 4 830 0210 Fax: +84 4 773 1166 E-mail: bvt.dhtt1@hn.vnn.vn

Servicio de transmisión de datos (Recomendación UIT-T X.121)

Plan de numeración internacional para redes públicas de datos

Finlandia

Comunicación del 6.IX.2004:

Finnish Communications Regulatory Authority (FICORA), Helsinki, anuncia que los nombres de las redes que tenían asignados los códigos de identificación de red de datos (CIRD) 244 2, 244 3 y 244 4 se han modificado respectivamente, como sigue:

Sonera Carrier Networks Oy
Elisa Oyj
Song Networks Oy

Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones

Perú

Comunicación del 28.VIII.2004:

Nuevo contacto

Telefónica del Perú, Lima, anuncia que el Sr. Carlos Graham Sardi es su nuevo contacto, en substitución del Sr. Fernando Mariátegui Cáceres.

Contacto

Mr Carloss Graham Sardi Gerente de Larga Distancia Telefónica del Perú S.A.A. Av. Benavides 661, Piso 9 LIMA 18

Perú

Tel: +51 1 210 2947 Fax: +51 1 419 0780 E-mail: cgrahams@tp.com.pe

Restricciones de servicio

Nota de la TSB

Véase la lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor publicada en anexo al Boletín de Explotación (BE) N.º 691 del 1.V.1999 y las comunicaciones ulteriores siguientes relativas a restricciones de servicio nuevas, modificadas o suprimidas:

BE N.º		BE N.º	
692	Canadá (p. 4), Marruecos (p. 8),	766	Maldivas (p. 19).
694	Tonga (p. 5). Fiji (p. 5), Marruecos (p. 9/10).	770	Antillas neerlandesas (p. 9), Guyana (p. 9), Haití (p. 9).
697	Finlandia (p. 5/6).	772	Mozambique (p. 4).
698	Angola (p. 18).	773	Guyana (p. 4), Polonia (p. 5).
699	Malawi (p. 6), Suecia (p. 9).	775	Andorra (p. 5),
700	Eslovenia (p. 9).		Nueva Caledonia (p. 6).
701	Emiratos Árabes Unidos (p. 12), Singapur (p. 5).	776	Aruba (p. 6), Bélgica (p. 36), Bosnia y Herzegovia (p. 6), Gibraltar (p. 5),
702	Samoa (p. 6).		Nueva Caledonia (p. 31).
704	Finlandia (p. 13).	778	Guyana (p. 6-11),
707	Alemania (p. 3), Marruecos (p. 5).	700	Yugoslavia (p. 16).
709	Uruguay (p. 8).	780 782	Santa Lucía (p. 13).
711	Eslovenia (p. 8).	782	Japón (p. 7).
714	Alemania (p. 6), Malawi (p. 12).	783	Barbados (p. 5-6), Reino Unido (p. 4).
716	Noruega (p. 17).	784	Chipre (p. 3).
719	Dinamarca (p. 5).	785	Dominica (p. 5).
722	Belice (p. 8).	786	Antillas neerlandesas (p. 7).
724	Emiratos Árabes Unidos (p. 7).	788	Alemania (p. 18).
726	Australia (p. 13, 31), Finlandia (p. 12),	789	Nueva Caledonia (p. 5).
	Indonesia (p. 16, 31),	790	Indonesia (p. 3), Eslovaquia (p. 4).
	Malasia (p. 12).	791	Eslovenia (p. 4).
727	Marruecos (p. 5).	792	Indonesia (p. 4).
729	Uruguay (p. 17/18).	796	Dominica (p. 4-5).
737	Belice (p. 8), Turquesas y Caicos (Islas) (p. 12).	797	San Vicente y las Granadinas (p. 21).
739	Gibraltar (p. 13).	798	Antigua y Barbuda (p. 5),
740	Vanuatu (p. 11).		Eslovaquia (p. 12).
741	Swazilandia (p. 17).	799	Honduras (p. 19), Hungría (p. 21).
748	Kenya (p. 4).	802	Chipre (p. 5), Islandia (p. 10),
751	Noruega (p. 6), Singapur (p. 7).	004	Turquesas y Caicos (Islas) (p. 11).
753	Perú (p. 9).	804	Serbia y Montenegro (p. 8).
754	Suriname (p. 4), Papua Nueva Guinea (p. 5).	805	Panamá (p. 18).
757	Portugal (p. 4).	808	Caimanes (Islas) (p. 7-9).
758	Groenlandia (p. 7), Suecia (p. 7),	809	Países Bajos (p. 19).
	Vaticano (p. 8).	812	Chipre (p. 5).
762	Groenlandia (p. 7).	815	Trinidad y Tabago (p. 10).
		818	Suecia (p. 11).

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-98)

Nota de la TSB

Países/zonas geográficas para los cuales una información sobre las «Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y ciertos procedimientos alternativos de llamada no conformes con la reglamentación vigente» ha sido publicada en el Boletín de Explotación de la UIT (N.º):

Argelia (621), Antillas Neerlandesas (627), Arabia Saudita (629), Azerbaiyán (663), Bahrein (611), Belarús (616), Bosnia y Herzegovina (772), Bulgaria (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Camerún (671), China (599), Chipre (626), Colombia (602), Cook (Islas) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Egipto (599, 690), Emiratos Árabes Unidos (627), Ecuador (619), Etiopía (657), Gabón (631), Guinea (681), Honduras (613), India (627), Jamaica (648), Japón (649), Jordania (652), Kazajstán (619), Kenya (605), Kirguistán (616), Kuwait (610), Letonia (617), Líbano (642), Madagascar (639), Malasia (603), Malta (688), Marruecos (619), México (697), Mónaco (749), Níger (618), Nigeria (647), Uganda (603), Qatar (593), Rep. Dem. del Congo (672), Seychelles (631), Sudán (686), Sudafricana (Rep.) (655), Tanzanía (624), Tailandia (611), Turquía (612), Viet Nam (619), Wallis y Futuna (649), Yemen (622).

Además, los países/zonas geográficas siguientes declararon que las comunicaciones por intermediario («Call-Back») están prohibidas en su territorio:

Bahamas, Belice, Benin, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Camboya, Centroafricana (Rep.), Comoras, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Dominica, Eritrea, Fiji, Gambia, Ghana, Grecia, Haití, Hungría, Indonesia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Israel, Lesotho, Lituania, La ex República Yugoslava de Macedonia, Macao (China), Malawi, Mauricio, Moldova, Nicaragua, Nueva Caledonia, Nicaragua, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Rumania, Samoa, Eslovaquia, Suriname, República Árabe Siria, Chad, Tonga, Túnez, Tuvalu, Vanuatu, Venezuela, Zambia.

Esta información es el resultado de una investigación efectuada por la Comisión de Estudio 3 del UIT-T, en virtud de la Resolución 21 (Rev. Minneápolis, 1998) de la Conferencia de Plenipotenciarios (Minneápolis, 1998) y de la Resolución 29 de la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones, AMNT-2000 (Montreal, 2000).

La lista de todos los países/zonas geográficas que prohíben o autorizan las comunicaciones por intermediario (Call-Back) se halla en el sitio web de la UIT en la dirección siguiente: http://www.itu.int/itudoc/itu-t/com3/callback/position.html

ENMIENDAS A LOS DOCUMENTOS DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

ADD insertar

COL columna

LIR leer

Pagina(s)

PAR párrafo

REP reemplazar

SUP suprimir

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para terminales y usuarios de servicios móviles (Según la Recomendación UIT-T E.212 (11/98)) (Situación al 1 de diciembre de 2003)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 801 – 1.XII.2003)

(Enmienda N.º 12)

País/zona geográfica MCC* + MNC*	Nombre de la red
----------------------------------	------------------

P 19 Seychelles ADD

Seychelles	633 01 633 02 633 10	Cable & Wireless (Seychelles) Limited Mediatech International Limited Telecom (Seychelles) Limited
	633 10	relecom (Seychelles) Limited

^{*} MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164) (Situación al 15 de julio de 2004)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 816 – 15.VII.2004)

(Enmienda N.º 1)

País/zona geográfica	Indicativo de país E.164	Números de teléfono móvil, primeras cifras después del indicativo de país
----------------------	--------------------------------	------------------------------------------------------------------------------

P 6 *Guatemala (República de)* LIR

Guatemala (República de)	502	5
((

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de octubre de 2003)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 797 – 1.X.2003)

(Enmienda N.º 23)

		País/zona geográfica ISPC	Nombre único del punto de señalización	Nombre del operador del punto de señalización
P	3	ADD Alb	pania	
		2-152-0 2-152-1 2-152-2 2-152-3 2-152-4	ISC – Tirana GMSC – Tirana GMSC – Tirana GMSC – Tirana ISC Durres	ALBTelecom Albanian Mobile Communications (AMC) Vodafone Albania Eagle Mobile ALBTelecom
P	7	ADD Ara	abia Saudita	
		4-040-0 4-040-1 4-040-2 4-040-3 4-040-4 4-040-5 4-040-6 4-040-7	DAMMAM INTL. VOIP JEDDAH INTL. VOIP HUTT RIYADH INTL. VOIP MUJA JIN1 RIN1 DIN1	Saudi Telecom Company (STC)
P	9	ADD Art	ıba	
		3-164-0 3-164-2	OSTD DIGIARU	Setar N.V. New Millennium Telecom Services N.V. / Digicel Aruba
P	13	Bulgaria	ADD	
		2-168-0 2-168-4 6-250-1 6-250-2 6-250-3 6-250-4 6-250-5 6-250-6 6-250-7	TPN SPNET ETC NPL NXC GTH VEST TRTEL GOLD	Telecom. Partners Network Spectrum Net East Telecommunication Company Netplus Nexcom Bulgaria Globaltech Bulgaria Vestitel Trans Telecom Gold Telecom Bulgaria
P	13	Caimanes ((Islas) ADD	
		3-093-1	Westel Ltd.	Cayman Islands
P	24	Estados Un	<i>idos</i> 3-052-1, 3-057-2 LIR	
		3-052-1 3-057-2	Miami, FL Miami, FL	Telecom Argentina USA, Inc. Azultel Inc

P 30 Gabón ADD

6-056-4 Libertis 1 Libertis 6-056-7 Libertis 2 Libertis

P 35 Israel ADD

4-004-0	Bezeq Int. 5	Bezeq International Ltd.
4-004-1	Bezeq Int. 6	Bezeq International Ltd.
4-051-6	Xfone 1	Xfone Communications Ltd.
4-051-7	Xfone 2	Xfone Communications Ltd.

P 46 Panamá ADD

7-030-4 Panamá Teledata I Panamá Teledata Corporation

P 18 Eslovenia ADD

5-250-3 T-2 d.o.o. Gateway – T-2 d.o.o.

Trunk T-2 d.o.o. Ljubljana 1 Streliška cesta 150 SL-2000 Maribor

P 58 Suiza ADD

2-054-0 Zürich Telediscount B.V.

ISPC: International Signalling Point Codes.

Codes de points sémaphores internationaux (CPSI). Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121) (Situación al 15 de agosto de 2004)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 818 – 15.VIII.2004)

(Enmienda N.º 1)

LIR

1	2	3
FINLANDE FINLAND	244 3	Sonera Carrier Networks Oy Elisa Oyj
FINLANDIA	244 4	Song Networks Oy

Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de noviembre de 2003)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 799 – 1.XI.2003)

(Enmienda N.º 11)

0	rden	numérico	ADD
P	9	4-021	Pakistán (República Islámica del)
P	9	4-041	Arabia Saudita (Reino de)
P	13	6-247	Bulgaria (República de)

Orden alfabético ADD

Ρ	15	4-041	Arabia Saudita (Reino de)
P	16	6-247	Bulgaria (República de)
Ρ	23	4-021	Pakistán (República Islámica del)

SANC: Signalling Area/Network Codes.

Codes de zone/réseau sémaphore (CZRS). Códigos de zona/red de señalización (CZRS).

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118) (Situación al 1 de abril de 2003)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 785 – 1.IV.2003)

(Enmienda N.º 24)

P 4 Antillas neerlandesas ADD

País/zona geográfica	Empresa/Dirección	Identificación de expedidor	Contacto	Fecha efectiva de utilización
Antillas neerlandesas	Curacao Telecom Schottegatweg Oost 19 CURAÇAO	89 599 96	Johannes C. Lute Curacao Telecom Schottegatweg Oost 19 CURAÇAO Tel: +599 9 736 1056 Fax: +599 9 736 1057 E-mail: hlute@curacaotelecom.com	

Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164) (Situación al 1 de mayo de 2003)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 787 – 1.V.2003)

(Enmienda N.º 18)

País/zona geográfica	Indicativo de país	Prefijo internacional	Prefijo nacional	Número nacional (significativo)	Nota
P 4 Guatemala	LIR				
Guatemala	502	00		8 cifras	

Plan de numeración nacional (Según la Recomendación UIT-T E. 129 (09/02))

Versión electrónica: http//itu.int/itu-t/inr/nnp/

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

Durante el periodo del 15.VIII.2004 al 1.IX.2004 ha actualizado o proporcionado su plan de numeración nacional el siguiente país en la página web:

Azerbaiyana (República)

(indicativo de país +994)